

PER
P-26
E-12

Le Passe-Temps

Vol. XIX — No 486

ABONNEMENT: { Canada, \$1.50
Etats-Unis, \$2.00 } PAR ANNEE

Montréal, 8 novembre 1913

Ce Numéro Contient NEUF Morceaux de Musique et de la Littérature de choix — Un Numéro, 5 sous; États-Unis, 10 sous

<p>L'Aurore Chanson inédite interprétée par Delbé...page 430</p> <p>Qui me Rendra ma Jolie ? Romance populaire int. par M. H. Pellerin...p.442</p> <p>Maure et Captive Vieille et célèbre romance française...page 432</p> <p>Les Caprices du Coeur Historiette pour jeune fille.....page 441</p>	<p>Madame Chrysanthème Légende interprétée par L.-J. Paradis...page 427</p> <p>Tout doucement Berceuse interprétée par M. Chamoux... page 428</p> <p>On n'y pense pas Monologue inédit de Gaston Charles...page 441</p> <p>La Scie de l'Enquête Chronique d'actualité par Jean Pic.....page 427</p>	<p>Annetta-Valse Valse inédite pour le piano..... page 434</p> <p>Balloon-Rag Pour le piano par J.-B. Lafrenière..... page 438</p> <p>Berceuse Pour violon par F. Renard..... page 437</p> <p>L'Art de Composer la Musique Ou l'Harmonie au Foyer (23me Leçon) .. page 426</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VAURORE

CHANSON

Paroles
de

L.-J. PARADIS



Musique
de

J.-I. PAQUET

DELBÉ

CRÉÉE PAR DELBÉ A MONTRÉAL



Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro.

(Voir notre Album Musical)



BUSTE DE BEETHOVEN

Envoyé gratuitement à toute personne qui nous fera tenir le prix de deux abonnements d'un an, soit \$3.00. Sans préjudice à la prime régulière.

DANS LE

Monde Artiste

Les prix des places à l'Opéra de Paris.

On annonce que les prix des places d'orchestre et de balcon seront élevés durant le cours de la saison, afin de réduire autant que possible le déficit des recettes. Des plaintes ont été faites sur le caractère du répertoire actuel; ces plaintes proviennent du fait que des opéras sont présentés à l'exclusion d'autres œuvres telles que celles de Gluck, de Weber et de Berlioz.

Amato retourne à New-York.

Pasquale Amato, le baryton du Metropolitan de New-York, s'est embarqué pour New-York le 11 octobre, à bord de la Provence.

Centenaire de Verdi.

Les fêtes du centenaire de Verdi viennent de se clôturer par une parade comprenant plusieurs milliers de figurants, y compris les officiers municipaux, le Maire de Rome et des délégations de nombreuses associations.

Scandale à l'Opéra de Paris.

Un procès vient d'être intenté à M. Broussan, co-directeur avec André Messager de l'Opéra de Paris, pour un assaut violent sur la personne d'un agent d'annonces M. Auguste Lusinski. A Hambourg.

Le nouveau Théâtre d'Opéra de Hambourg a ouvert ses portes avec le *Mariage de Figaro*.

A Cologne.

La première du Nouvel Opéra *Les Yeux Morts* d'Eugène d'Albert aura lieu au Festival du mois de Mai à Cologne. A Paris.

Khamme, la nouvelle œuvre de Debussy sera représentée à Paris, au Théâtre des Champs Elysées. Il est question d'amener à l'Opéra de Paris la troupe complète du Théâtre de St-Petersbourg pendant une courte saison.

Un Violoniste change d'idée.

Robert Pollack, le violoniste qui est arrivé pour une tournée de concerts au Canada, avait eu l'intention de partir de Rotterdam pour Halifax, sur le *Volturno*, qui vient de brûler en mer avec une énorme perte de vie.

Succès d'une Montréalaise.

Nous nous faisons volontiers l'écho du succès de l'une des nôtres en reprodui-

L'Art de Composer la Musique
ou L'HARMONIE AU FOYER

XXIII^{me} LEÇON

HARMONIE CHIFFRÉE (Suite)

D'ordinaire on se contente d'indiquer l'accord au moyen d'un seul chiffre correspondant à l'un des intervalles.



Voici le Tableau des chiffres sous-entendus:

2 suppose $\frac{4}{2}$ ou $\frac{6}{3}$		6 suppose $\frac{5}{2}$	
3 " " ".....		7 " " " et $\frac{7}{4}$	
4 " " ".....		7 " " " septième dominante, sur la tonique.	
+4 " accord de Triton avec.....		8 " " ".....	
5 " " ".....		9 " " ".....	



(A suivre.)

AUGUSTE CHARBONNIER

1000 QUESTIONS D'ÉTIQUETTE - discutées, résolues et classées - par Mme M. Sauvalle - 1 vol. de 270 pages, broché.

Valeur réelle, 75 cents franco. Pour nos lecteurs, qui nous enverrons les noms et adresses de dix personnes susceptibles de s'abonner à un journal de musique, 50 cents franco.

Ce joli volume est aussi offert gratuitement à toute personne qui nous fera tenir le prix de deux abonnements d'un an, soit \$3.00. (Sans préjudice à la prime ordinaire.)

CARTES POUR FAIRE CONNAISSANCE - Un moyen simple et infaillible de vaincre sa timidité. Prix, 10 sous, chez Ed. Hartman, 385 avenue Mont-Royal, Montréal.

sant ci-dessous des articles de journaux de la capitale, où chantait récemment Mlle Graziella Dumaine, une élève de l'Ecole de Chant Plamondon-Michot.

Cette jeune soprano de si grand avenir dont il a été si souvent parlé ici même, remplaçait au pied levé Mlle Cox, soprano de la troupe Pini-Corsi entendue au Princess quelques jours auparavant.

Appelée à 3.15 heures par ses professeurs à qui on s'était adressé pour l'engagement d'une chanteuse en remplacement de Mlle Cox subitement indisposée, Mlle Dumaine prenait le train à 4 heures, et chantait le soir même au théâtre Russe.

LE DROIT, Ottawa, 9 octobre :

Pour Mlle Dumaine, les rappels successifs ont prouvé qu'elle avait charmé son auditoire par la beauté et la force de sa voix qu'elle maîtrise très bien.

THE CITIZEN, Ottawa, 9 octobre :

La soprano de la soirée était Mlle Du-

maine qui donna l'air de Micaela de Carmen et la valse de Mireille.

Elle est douée d'une voix claire et pénétrante de considérable valeur et chante avec une belle appréciation des effets vocaux.

Témoignage de reconnaissance à leur Organiste et Directrice Mlle Méliana Bourque.

Le chœur de chant de la Cong. des E. de M. de St-Louis de France était en liasse dimanche le 19 octobre, pour fêter le 17^{ème} anniversaire de Mlle Bourque, comme organiste et directrice.

Cette fête a eu lieu en la résidence de cette dernière, 1276 Avenue DeLorimier. Les riches cadeaux suivants lui ont été offerts: Par le Chœur de Chant de la Congrégation et par le Chœur de la Messe de 9 heures, un buste en marbre de Carrare, sur piédestal, si hautement apprécié dans le monde artistique; par les Dames de Ste-Anne, en sa qualité d'ancienne organiste, un magnifique cru-



BUSTE DE MOZART

Envoyé gratuitement à toute personne qui nous fera tenir le prix de deux abonnements d'un an, soit \$3.00. Sans préjudice à la prime régulière.

cifx un certain nombre d'amis, un cha pelet monté en or et autres bijoux.

Une adresse fut lue par Mlle Angéline Leblanc Milles Eva Savignac et Asselin présentèrent les fleurs et cadeaux.

Bien que pris à l'improviste et très émue, l'héroïne de cette fête trouva dans son cœur des paroles de reconnaissance pour témoigner de sa gratitude envers ses amis.

Un succulent goûter préparé par Mlle Fébronie Bourque, sa sœur, convia toutes les personnes présentes, au nombre de cinquante. Un programme musical avait été préparé, alternant avec déclamations, et l'on s'amusa avec la plus franche gaieté jusqu'au petites heures.

A M. l'abbé Boileau, directeur de la Cong. des E. de M., à Milles Asselin, Angéline Leblanc et Eva Savignac revient l'honneur très méritoire de cette gracieuse démonstration d'amitié et d'appréciation.

Albert Carré et la Comédie Française.

Albert Carré, qui pendant longtemps a été le directeur de l'Opéra Comique a été choisi pour le nouveau directeur de la Comédie-Française en remplacement de M. Jules Claretie.

P. B. Gheusi va à l'Opéra Comique.

Gheusi le librettiste millionnaire et autrefois co-directeur avec Gailhard de l'Opéra de Paris, vient d'être nommé par le cabinet comme directeur de l'Opéra Comique.

L'ex-princesse Louise et Ioselli.

La *Princesse Bizarre* que l'on dit être l'œuvre de l'ex-princesse Louise de Saxe et de Ioselli, le pianiste, a été jouée pour la première fois au Théâtre National de Rome sans succès.

J. E. Belair
IMPRIMEUR
DE
MUSIQUE
16 RUE CHAMPLAIN
MONTREAL

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT:

Pour le Canada . . . \$1.50
 Pour les Etats-Unis . . . \$2.00
 Un an . . . 0.75
 Six mois . . . 1.00
 Pour l'Europe : 10 frs. par an
 PAYABLE D'AVANCE
 Le numéro, 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES:

Première insertion 10 cts la ligne
 Insertions subséquentes 5
 Conditions libérales pour annonces à long terme.
 Les annonces sont mesurées sur l'agale.

Toute demande de changement d'adresse doit être
 accompagnée de l'ancienne adresse.
 Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut
 avoir payé tous ses arriérés.
 Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
 Adressez toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 8 novembre 1913

Les leçons de chant du "Passe-Temps"

Une aubaine pour nos lecteurs. En effet, dans le but de répondre à une demande considérable, la direction du PASSE-TEMPS a décidé de publier une série de leçons de chant qui seront d'autant plus précieuses que, sélectionnées parmi les meilleurs auteurs, elles s'adressent particulièrement à notre population canadienne-française.

Notre collaborateur, Gustave Comte a bien voulu se charger d'en faire le résumé adaptatif à la mentalité et aux moyens artistiques de la jeunesse qui pousse. Elles ne seront ni longues, ni compliquées, ni trop nombreuses; nul doute qu'on les suivra avec intérêt. Après les cours de solfège et d'harmonie, un cours de chant s'imposait.

Le PASSE-TEMPS a voulu se tenir à la hauteur.

Passe-Temps-Chronique

La Scie de l'Enquête



L'ENQUÊTE est — tout le monde en conviendra sans peine — la plus répandue comme la plus terrible maladie qui afflige les peuples civilisés.

Les microbes de cette affliction, bien loin d'avoir été combattus à outrance, tels les microbes de la fièvre, du choléra, de la peste blanche, de la peste noire ou bubonique, du croup, de la misère... se sont vus cultivés,

Madame Chrysanthème

LÉGENDE

Paroles de MORTREUIL, WILL et JOULLOT

Musique de Ch. BOREL-CLERC

Moderato

16 8

Au pa - ys du so - leil l'e -
 - vant, Ce Ja - pon ma - gique où l'on ai - me,
 Vi - vait u - ne charmante en - fant Que l'on ap - pe - lait Chrysan -
 - thè - me. Un ma - tin un bel of - fi -
 - cier Vint en at - ta - ché de la Fran - ce,
 Tous deux s'é - prirent d'a - mi - tié Puis s'ai - mèrent a - vec vio -
 - lén - ce. Quand son a - mou - reux la voy -
 - ait Ten - drement il lui mur - mu - rait: —
 Valse lente
 douce espressivo
 O Chry - san - thè - me, Ma fleur d'a - mour, C'est toi que
 j'ai - me Et pour tou - jours! Par toi ma vi - e,
 Comme un é - té, Est em - bel - li - e Par ta beau - té.
 O Chrysan - thè - me, Ma fleur d'a - mour, C'est toi que
 j'ai - me, Ma Chrysan - thè - mel

Ils échangèrent des serments
 Dévorés par la même flamme,
 Sans se soucier des tourments
 Qui trop souvent déchirent l'âme.
 Dans leur beau ciel jamais de pleurs,
 De querelles, de jours moroses,
 Car leur rêve était fait de fleurs,
 De baisers et de songes roses.
 Quand son amoureux la voyait
 Dans un soupir il lui chantait:

REFRAIN

O Chrysanthème,
 Ma fleur d'amour,
 C'est toi que j'aime
 Et pour toujours!
 Mon cœur s'élève
 Vers ta beauté,
 Par toi je rêve
 La volupté.
 O Chrysanthème,
 Ma fleur d'amour,
 C'est toi que j'aime
 O Chrysanthème!

L'officier lui dit un beau jour;
 Il faut nous dire adieu, ma mie,
 Fini notre roman d'amour,
 Je retourne dans ma patrie...
 Quand Chrysanthème vit le soir
 Le bateau partir pour la France
 L'enfant agita son mouchoir
 Souriant, malgré sa souffrance.
 Pendant que le bateau fuyait
 De loin l'amoureux lui chantait:

REFRAIN

O Chrysanthème,
 Ma fleur d'amour,
 C'est toi que j'aime
 Et pour toujours!
 Adieu ma mie,
 Point de rancœurs,
 Souvent la vie
 Brise les cœurs.
 O Chrysanthème,
 Jusqu'au retour
 C'est toi que j'aime
 Ma Chrysanthème!

La même, paroles et accompagnement, chez tous les marchands de musique, 60c.

dorlotés, choyés avec un soin de plus en plus jaloux, partout où la civilisation a étendu sa main plus ou moins bienfaisante, à telle enseigne que de nos jours, à notre époque de mirobolants progrès, au XXe siècle en un mot, les microbes de l'enquête, l'emportent je ne sais de combien de milliards sur tous les autres microbes possibles, existants et imaginables.

De la naissance à la mort de l'homme, c'est une enquête perpétuelle.

Nul n'a plus le droit de se couper un doigt, le bout du nez, ou autre chose, sans qu'il y ait enquête, à fortiori si ce nul-là se casse un membre, se défonce une côte, le crâne, se fracasse la où les machoires, se noye, se coupe la gorge ou celle du voisin, se pend.

La mère Michel a perdu son chat: Vite une enquête! Elle crie par la fenêtre: "Qui me le rendra"? Vite une autre enquête! Le père Colon vend son cochon: Vite une enquête! Il le saigne, le grille, en fait des jambons, des boudins, des saucisses et saucissons; Vite une autre enquête!

Le roi d'Angleterre perd un bouton: Vite une enquête; la reine, son jupon: Vite une autre enquête!

Bébé avale sa sucette: Vite une enquête! Il en meurt: Vite une autre enquête!

La guerre se déclare entre nations: Vite une enquête! On s'est égorgé par milliers: Vite une autre enquête!

Le feu prend à votre cheminée: Vite une enquête! Il rase votre maison; encore une enquête!

Les tuyaux de l'aqueduc crèvent: Vite une enquête! Les digues du réservoir croulent: Vite une autre enquête!

Nos édiles partent en voyage de plaisir dans l'intérêt de la Ville, avec l'argent de la "Corporation": Vite une enquête! Ils reviennent gras, dodus et rougeauds, mais sans le sou: Vite une autre enquête!

Les voleurs pillent votre maison: Vite une enquête! Ils étranglent votre femme: Vite une autre enquête!

Les trams et les autos écabouillent un citoyen, une citoyenne: Vite une enquête! (Un poteau télégraphique, une cheminée, une enseigne, un volet, une brique tombent sur la rue ou le trottoir: Vite une enquête!) Un pauvre homme est électrocuté, une pauvre femme assommée: Vite une autre enquête!

Dans les Balkans, Serbes, Bulgares, Grecs, Turcs mutilent les hommes, éventrent les femmes, violent les jeunes filles, torturent les enfants, commettent, en un mot, des atrocités sans nom, tout en se servant de balles dum-dum pour se conformer sans doute au droit des gens — Vite, vite une minutieuse et savante enquête, grandiose, solennelle à laquelle

prennent part : la France, représentée par le baron d'Estournelles de Constans et le député Justin Godard, qui s'ennuyaient à Paris ; l'Allemagne représentée par le professeur Wilhem Paszkowski de l'Université de Berlin, s'il vous plaît ; les Etats-Unis, par le professeur Samuel Train Dutton de l'Université Columbia (ma chère) et qui eut toujours un faible pour ces voyages. (On ne s'appelle pas "Train" pour des "senelles") ; la Grande-Bretagne par M. H. N. Grallsford ; l'Autriche, par le conseiller impérial (mon cher) Herre Redlitch ; la Russie par M. Milloukoff, le chef du parti libéral à la Douma (rien que ça !) Et voilà !

Et bien, vous croyez que ces gros bonnets vont faire belle besogne et arrêter les massacres ? Détrompez-vous.

Quoiqu'il en soit ils ne ressusciteront ni les morts ni les martyrisés, et vous verrez que tout ce déploiement de belle humanité, qui arrive comme de la moutarde après dîner, se terminera, ainsi qu'il en arrive dans la plupart des enquêtes, en queue de poisson :

C'est moi qui vous le dis :

Hourrah ! pour les enquêtes !!

Jean PIC.

L'Art et les Artistes

A propos du prochain concert Renaud. Pourquoi les pianistes sont éloignés des honneurs civiques.

A U moment où ce numéro paraîtra, Emiliano Renaud, notre distingué pianiste virtuose, sera sur le point de donner son récital à la salle Windsor. Je ne sais

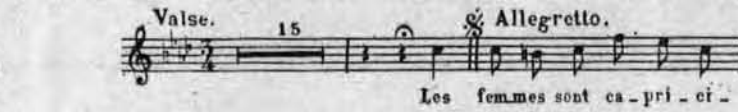
pas si cette audition sera un succès financier, mais elle devrait l'être. Renaud, élève de Lestchitzky, le professeur de Paderewski, à Vienne, et de Varrett-Stepanoff, à Berlin, pianiste concertant dans plusieurs capitales européennes et américaines, directeur, pendant trois ans, de la classe de piano du célèbre conservatoire de musique d'Indianapolis, accompagnateur de Calvé, lors de sa dernière tournée américaine, compositeur préféré de la maison White et Cie, éditeurs en renom à Boston, Chicago, New-York, Londres et Paris, auteur d'un opéra dont j'ai le bonheur d'avoir entendu des fragments dans l'intimité et qui subira les feux de la rampe un jour prochain ; Renaud contemporain et ami de Mark Hambourg et autres grands virtuoses modernes dont il est pour le moins l'égal dans son genre bien à lui, Renaud le grand Canadien, expatrié parce qu'on n'a pas su le comprendre dans sa ville nata-

Qui me Rendra ma Jolie ?

ROMANCE POPULAIRE

Interprétée par M. Hector Pellerin au Nationscope

Paroles de Félix MORTREUIL Musique de Jean TAILLEFER



Les femmes sont ca - pri - ci -
- eu - ses Et ne tien - nent pas leurs ser - ments ; Leurs

yeux aux flammes a - mou - reu - ses Sont la cau - se de nos tour -

- ments : Ma - non é - tait tou - to ma vi - e, Je

cro - yais à son fol a - mour ; Mais un ma - tin elle est par -

- ti - e, Hé - las ! sans es - poir de re - tour.

REFRAIN Valse.
Qui me ren - dra ma jo - li - e

Que j'ai - mais à la fo - li - e !... Sans sou - ci

pour mon a - mour — El - le m'a quit - té sans re -

- tour — Qui me ren - dra ma jo - li -

e Qui fut ma pre - mière a - mi - e !...

meno rall. meno.
Mais, mal - gré son a - ban - don, J'ai - me tou - jours

Ma - non !

2e COUPLET

Avec le fils du vieux notaire
Elle partit pour un bijou,
Bien loin, dans la Ville-Lumière,
Où l'amour n'est qu'un vrai joujou !
Quand il sera las de ses charmes,
Pour elle il aura du mépris
Et la laissera dans les larmes
Sur le pavé du grand Paris...

(Au Refrain)

3e COUPLET

Le cœur plein de mélancolie
Et du passé de mon amour,
Je vais bercer ma rêverie
Dans les bois discrets d'alentour...
J'interroge chaque fleurlette :
La rose se fane à son nom,
Et la gentille pâquerette
Dit : Ne pense plus à Manon !...

(Au Refrain.)

En vente chez tous les marchands de musique ; avec accompagnement, 40c.

le, c'est quelqu'un, c'est une personnalité artistique qui nous fait grand honneur et qui mériterait plus que tel en tel autre artiste une réception officielle de la part de nos autorités municipales si les pianistes comptaient pour quelque chose dans l'esprit de nos

controleurs et de nos édiles.

Ah ! je sais bien que l'élément anglais de notre ville encouragera suffisamment Renaud de sa présence et de ses applaudissements, mais c'est surtout l'élément canadien-français que je voudrais voir nombreux et enthousiaste à ce ré-

cital du 12 novembre à la salle Windsor. Nous aimons les concerts, mais, règle générale, nous ne savons pas les choisir. Nous encourageons souvent de nos deniers et de notre présence tel ou tel "amateur" dont le principal titre artistique est d'avoir une presse complaisante, un appentage influent et à cause de cela une réclame intéressée dans certains groupes.

Je ne demande pas au maire de Montréal, pas plus aux contrôleurs et aux échevins de Montréal de faire une réception publique à mon ami Renaud, bien qu'il le mériterait tant et plus que telle ou telle étoile d'opéra déjà reçue officiellement à Montréal, mais je leur demande, sans qu'il leur soit nécessaire de toucher à l'argent de la Ville dont nous avons un si pressant besoin, à cause des gaspillages qui font l'objet de l'enquête municipale actuelle, de se rendre individuellement, s'ils ont du cœur à défaut de sens artistique, à la salle Windsor le 12 novembre au soir, afin d'y acclamer notre compatriote Renaud, le premier, le plus sincère et le plus artiste de nos pianistes virtuoses. Ils auront fait tout de même leur devoir de représentants du peuple. Ils se seront montrés patriotes à bon marché... pour une fois, et leur exemple serait peut-être suivi de leurs amis. Cette chronique devrait m'entraîner à parler de l'encombrement des concerts à Montréal, mais ce sera pour une prochaine fois.

GUSTAVE COMTE.

PAROLES D'OR

Ceux qui ont regardé chez les autres croient avoir vu le bonheur.

La vitesse n'est pas le don des femmes. Cela leur prend quarante années pour arriver à l'âge de vingt-cinq ans.

C'est surtout l'homme qui en a le moins besoin qui est le plus facile à réformer.

On ne peut rien recommencer on ne peut rien effacer la vie passe implacable.

Comment se fait il que lorsqu'un homme a une femme pesant 250 livres il l'appelle ma petite fille et qu'au contraire lorsque c'est une petite femme de 90 livres il l'appelle ma vieille !

Les gens qui ont à se plaindre de l'existence sont souvent ceux qui tiennent le plus à la vie. C'est qu'ils voudraient ne pas mourir avant d'avoir été heureux.

Si tu ne trouves pas ton repos en toi-même inutile de le chercher ailleurs.

Se vaincre soi-même c'est le moyen de n'être pas vaincu par les autres. Se maîtriser soi-même c'est le moyen de n'avoir par d'autres maîtres.

Ceux qui souffrent le plus — Alors, ma toute belle, votre mari souffre toujours de ses rhumatismes ? — Hélas ! pas la moitié de ce qu'il m'en fait souffrir moi-même...



ALBUM MUSICAL DU
Passe-Temps

N° 486

SOMMAIRE

CHANT

L'Aurore (chanson)..... J.-I. Paquet
Maure et Captive..... Melchior Destrés

PIANO

Annetta Valse..... Alcide Giroux
Balloon Rag..... J.-B. Lafrenière

VIOLON

Berceuse F. Renard

ABONNEMENTS: { Canada : 1 AN, \$1.50, 6 MOIS, 0.75.
Etats-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille

“Les Pilules Persanes”

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perso, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix : \$1.00 la boîte ; 6 boîtes pour \$5 00.

Mlle Angela V., écrit : “Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses “Pilules Persanes” ; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée.”

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boîte Postale 2675, Dépt. J.

MONTREAL, Canada.



Drop
CORSETS

Hauteur du buste..... 7 pes
Longueur du devant au-dessous de la taille 13½
Hauteur sous l'aisselle..... 5½
Longueur des hanches..... 14½
Hauteur du dos 6
Longueur du dos au-dessous de la taille 2½
Longueur des agrafes..... 13
Six jarretelles Coutil Français Blanc Grands, 19 à 30. Prix, \$2.00.
Par la maille, 23 cts extra.

I. B. A. LANCTOT Fabricant de Corsets
212 Boulevard St-Laurent, MONTREAL



Contre le manque de Sommeil, les Coliques, la Diarrhée, le Choléra, les douleurs de la Dentition, la Coqueluche, la Toux, le Rhume et la Bronchite,

LE SIROP D'ANIS GAUVIN
LE SAUVEUR DE L'ENFANCE

n'a pas de rival. Des milliers d'attestations de succès constants justifient son emploi depuis plus d'un quart de siècle.

EN VENTE PARTOUT : 25c. LA BOUTEILLE.

J. A. E. GAUVIN PHARMACIEN-CHIMISTE
850, Rue Ste-Catherine Est, Montréal.

À l'ami PIERRE DELBÉ, artiste

L'AURORE

CHANSON

Paroles de LOUIS-J. PARADIS

Musique de J.-I. PAQUET

MAESTOSO

Piano

MODERATO

Voici ve-nir la pure au - ro - re; Qui s'envient dis-si-per la nuit,

L'é-toile à pei - ne luit en - co - re Au fond du ciel où l'ombre fuit,

Le ros - si-gnol lan-ce son tril - le Aux é-chos du ma-tin vain - queur,

• Souveraine contre la Digestion difficile, Fièvres, Jaunisse, Calculs biliaires, Maladies de la Peau, Scrofule, Rhumatisme, etc.
Remède prompt et efficace dans les cas de Constipation habituelle, Déran-gement des Voies digestives, Désordres du Foie, de la Vessie, des Re-gnons.



Supérieure à toutes les Eaux Purgatives, l'EAU RIGA ne cause ni coliques ni irritation.
Hautement recommandée par la Faculté de médecine.
En vente partout, 25c la bouteille
SOCIÉTÉ DES EAUX PURGATIVES "RIGA"
Tél. Main 6473 Montréal (Canada)

C'est le réveil du jour qui brille E-blouissant dans sa splendeur.

REFRAIN. MAESTOSO
Bé-ni sois-tu, so- leil, as- tre su- bli- me,

Qui res- plen-dis à l'heu- re des ré- veils,

Et de- vant toi la nuit crou- le vic- ti- me

De tes ray- ons é- cla- tants et ver- meils.

II
Tout disparaît pour faire place
Au lever du flambeau divin,
Qui monte et laisse dans l'espace
Toutes les roses du matin.
Et la brise se fait touchante.
Au fond du val tout est clarté,
Car c'est l'oeuvre de Dieu qui chante
A chacun l'immortalité.

REFRAIN
Béni sois-tu, soleil, astre sublime,
Qui respandis à l'heure des réveils,
Et devant toi la nuit croule victime
De tes rayons éclatants et vermeils.

MAURE ET CAPTIVE.

Paroles et Musique de
MELCHIOR DESTRES.

Andantino.

PIANO.

Ne pleu - re plus, vierge de Fran - ce, Sur ton pa-ys tant re-gret-

-té; Ou - vre ton cœur à l'es - pé - ran - - ce.

Allegretto agitato.

Pars! je te rends la li - ber - té! Que Dieu te gui - de et te pro - té - ge, Va - t' en bien

T. DAGENAIS, Marchand-Tailleur No 15 BLEURY et No 72 COTE DU BEAVER HALL
 Téléphones: Main 6824 et Up 7437
 ————— Le Tailleur qui donne Satisfaction —————

loin bien loin de moi; Ta voix me ren - drai - sa - cri - lé - ge Et

j'ou - blirais mon Dieu pour toi! Ce Dieu que tu blas - phé - mes.

Largo.

M'ordon - ne d'être humain Mais quand tu se - ras loin, Mais quand tu se ras

animato.

loin, Pense a moi si tu m'ai - mes! si tu m'ai - mes!

ral *len - - ten - - do.*

2
 Sous le beau ciel qui t'a vu naître.
 Va dire au Dieu de ton pays,
 Que j'aurais pu parler en maître
 Et qu'en esclave j'obéis !
 Mais tu l'as dit, tout nous sépare,
 C'était écrit ! il faut partir !

Oh ! ma raison déjà s'égare,
 Pour moi la tombe va s'ouvrir !
 A ces adieux suprêmes
 Mon cœur faiblit hélas !
 Ne m'abandonne pas, (bis)
 Par pitié, si tu m'aimes,
 Si tu m'aimes.

3
 Oh ! reste encore belle Chrétienne,
 Vois ton esclave à tes genoux :
 Laisse ma main presser la tienne,
 Ton Dieu n'en sera pas jaloux :
 Mais sur mon front tombe une larme,
 Et cette larme elle est de toi !

Oui, c'en est fait, ce dernier charme,
 En triomphant, change ma foi !
 Le plus doux des baptêmes,
 Par toi me fait Chrétien.
 Que ton Dieu soit le mien ! (bis)
 Tes pleurs l'ont dit, tu m'aimes,
 Oui, tu m'aimes.

ANNETTA-VALSE



ALCIDE GIROUX

INTROD *MODERATO*

1^o DI VALSE

RISOLUTO

Buvez Grape-O (Délicieux)
Cidre de Pommes
Frisco (Supérieur)

--- Buvez les liqueurs douces de la ---
FRISCO SODA WATER COMPANY
Produits Purs -- Fabrication Hygiénique -- Qualité supérieure

Buvez l'Eau Minérale Naturelle
RUSSELL FRISCO

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
Mesdames, cette élégance tant dési-
rée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiées par la malle, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
DUITS PERSANS, tiroir postal 267. Dépt. J. Prix : \$1.00 la boîte.
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

CODA

Spécial 12 Morceaux
pour \$1.00

Envoyez-nous Une Piastre en Timbres et nous vous enverrons
12 Morceaux choisis.
Argent Remis si vous n'avez pas la pleine valeur.

Winner Music House
P. O. Box 1041

BERCEUSE.

CRADLE SONG.

V I O L I N .

F. RENARD

With mute.

p *p* *p* *mf* *p* *pp* *2da Corda.* *2da Corda.* *3ra C. - - - - 2da C.* *mf* *dim e rit.* *p* *pp* *morendo.*

REVE D'ESPERANCE

Fantaisie pour Piano par Albina Lefebvre.

Prix franco, 50 cents

BALLOON RAG

Par J.-B. LAFRENIÈRE

Auteur de "Raggity Rag" two-step

Piano

ff fz mf

glissando mf

10 110

ff

ff

Droits Réservés, Canada, 1911, par J. E. Belair.

The musical score consists of eight systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The first system includes first and second endings (I^o and II^o) and a forte (fz) dynamic. The second system is marked mezzo-forte (mf). The third system features a glissando in the right hand. The fourth system continues the piece. The fifth system is labeled 'TRIO' and includes dynamics like forte (fz) and piano (p). The sixth system has first and second endings and is marked piano-piano (pp). The seventh system also has first and second endings. The eighth system concludes with a double bar line and the initials 'D.C.' (Da Capo). The publisher's name 'BELAIR, GRAY.' is printed at the bottom right of the score.

Attention ! PALMISTE INTUITIVE MEDIUM, Madame Carolus, parisienne, dit le passé, le présent et l'avenir d'une personne et si elle deviendra veuve ou non. Mme Carolus, cartomancienne, faisant les grands Tarots Egyptiens qui contiennent 78 cartes dans le jeu. Recevra à son salon de consultation, de 9 heures du matin à 9 heures du soir, excepté le dimanche. Prix de consultation : 25c, 50c, \$1.00. 255 Ste-Catherine Est, près St-Denis, Montréal.

L'AGE CRITIQUE

Epoque des Souffrance
Et des Désordres Organiques

LES PILULES ROUGES

... ASSURENT AUX FEMMES ...

La Confiance, le Calme, la Vigueur et la Santé

L'âge critique, âge de retour ou ménopause, est l'époque douloureuse pour les femmes. C'est alors que cessent les fonctions spéciales dévolues à la femme; il est donc rare que cette période se passe sans malaises et sans certains dérangements de santé.

La femme qui a déjà dû traverser les étapes difficiles de la formation, et de l'adolescence, échapper aux dangers de la maternité, élever une famille souvent nombreuse, voit souvent la fonction, après sa tâche accomplie, se retourner contre elle.

L'équilibre nerveux se trouve rompu, c'est le crépuscule effrayant, rongé d'hémorragies, menaçant de tumeurs, de souffrances et de désordres organiques.

Les Pilules Rouges sont heureusement merveilleuses pour parer à tous ces mécomptes de l'âge critique. C'est un médicament qui s'adresse particulièrement à la femme à cette époque et qui possède sur les organes qui rétrogradent une action de vivification et de soutien.

Les Pilules Rouges sont un merveilleux régulateur du sang, un stimulant de la circulation, un tonique des nerfs. Elles font disparaître les bouffées de chaleur, les montées de sueurs, les angoisses, l'oppression, les vertiges et les éblouissements avec les battements désordonnés du coeur, la tristesse et la nervosité.

Les Pilules Rouges assurent le calme, la confiance, la vigueur et la santé.

Compagnie Chimique Franco-Américaine,

274 rue Saint-Denis, Montréal.

Messieurs,

"Je crois accomplir un acte de justice et le reconnaissance en portant à la connaissance du public le merveilleux effet qu'ont eu sur moi les Pilules Rouges, lorsque je les ai prises pour me soulager des malaises sans nombre qui m'avaient accablée à l'époque de mon retour d'âge. J'avais été très éprouvée par ce changement et mes organes étaient complètement désorientés. Je souffrais de tout le corps, de suffocations, de vapeurs, de maux de reins, de caprices d'appétit, d'inquiétudes mentales.

Aussitôt que j'ai suivi ce remède, tout a changé; mes douleurs névralgiques ont disparu et j'ai pu digérer mes aliments; enfin, les Pilules Rouges m'ont rendu le bonheur parfait et m'ont permis de passer tranquillement ces terribles épreuves. Voici dix ans, je les ai prises pour la première fois et j'ai maintenant soixante ans; je suis bien portante, forte et vaillante et cela je le dois aux Pilules Rouges qui m'ont apporté la santé après

avoir désespéré de guérir, puisque tout ce que les médecins m'avaient ordonné auparavant n'avait jamais pu me soulager.

Quand je me sens un peu indisposée, j'ai recours à ces bonnes pilules, de même que si je me sens un peu nerveuse. Une boîte me remet tout de suite dans mon état normal. Voilà deux ans, j'ai souffert d'un malaise très grave dans la tête, à la suite d'un violent chagrin et j'ai pensé en mourir. Ma tête s'échauffait tout à coup comme une fournaise, puis, subitement elle devenait froide comme du marbre. J'ai aussitôt signalé mon cas aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui m'ont recommandé de prendre des Pilules Rouges et j'ai suivi leur prescription; au bout de six boîtes, ce malaise était calmé et n'a plus reparu depuis.

Malgré mon âge, j'ai, grâce aux Pilules Rouges, conservé ma gaieté et ma bonne humeur; je travaille sans fatigue, je mange bien et je digère bien. Je recommande vos bonnes pilules à toutes mes amies."—Dame G. GILLIS, 804 rue Jefferson, Hartford City, Indiana.

Aujourd'hui, avec toutes les facilités qu'il y a, une femme n'est pas excusable de ne pas consulter un médecin expérimenté quand elle se sent envahie par la faiblesse, des douleurs intimes ou divers malaises qui compromettent sa santé.

Aussitôt qu'elle s'aperçoit que ses forces diminuent et que sa santé est menacée, nous lui recommandons de voir immédiatement les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ou de leur écrire, si elle ne peut se rendre à leurs bureaux. Il est toujours plus facile de prévenir une maladie et de la traiter effectivement dès les débuts que de la combattre quand elle a déjà fait beaucoup de ravages dans le système.

Cependant, il n'y a pas de raison de se décourager quoiqu'une femme souffre depuis longtemps; la science a une foule de moyens à sa disposition et aucun cas de maladie chez les femmes n'est inconnu aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

CONSULTATIONS GRATUITES—Ces médecins donnent leurs consultations gratuitement, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées :

Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274, rue St-Denis, Montreal

LES CAPRICES DU CŒUR

HISTORIETTE

Paroles de
E. LECARTMusique de
MARC JOLY

Moderato

PIANO

Jeanne - ton a-tu les ru - buns - Thé - résea, douce la loi -
let - te A - de - li - ne la si - o - let - te Ber - the ra - fo, le des en, mais Et mal.

2. Thérèse aime beaucoup chanter,
Berthe pour un rien aime rire,
Jeanneton n'aime que médire,
Adeline aime trop parler !
Et malgré la bonne grand'mère,
Prêchant toujours d'un air sévère

Contre médisance et noirceur,
Elles disent d'un ton moqueur :
Chansons, sourires et causeries,
Tout cela sied bien aux fillettes,
Ce sont les caprices du cœur ! (bis)
: o :

Ritard

si - m - pli - et - té la can - deur, Et - les di - vent d'un ton mo - queur Ru -
Ritard

Plus vite

ans fleurs et ri - ches - ses - let - tes Tout ce - la sied bien aux fil - let - tes Ce
Ritard

ant les ca - pri - ces du cœur ? Ce - sont les ca - pri - ces du cœur !

3. Adeline aime un gros chat gris,
Jeanneton sa perruche verte,
Un chien loup c'est ce qu'aime Berthe,
'hérèse aime les canaris...
Et malgré la bonne grand'mère,
Prêchant toujours d'un air sévère

Que c'est leur faire trop d'honneur,
Elles disent d'un ton moqueur :
Les petites, les grosses bêtes,
Tous cela sied bien aux fillettes,
Ce sont les caprices du cœur ! (bis)
: o :

LE COIN DES POÈTES

ODE À LA LANGUE FRANÇAISE

Doux parler aux mots divins,
Varié comme nos vins,
Et dont les grands écrivains
Sont les crus que l'on vénère ;
Parler, qui sent notre sol,
De mésange et rossignol,
Mais d'aigle aussi, quand ton vol
Croise celui du tonnerre ;

Langue pour toutes nos fois,
De demain et d'autrefois ;
Langue où s'exprimaient les voix
Qui parlaient à la Pucelle ;
Langue qui ne ment jamais,
C'est toi qui nous le promets,
Qu'on atteindra les sommets
De la paix universelle ;

Mais pour gravir jusque-là,
Forte et pure gardons la,
La langue où se formula
Ton premier cri, Délivrance ;
Car si la Suprême Cour
Des peuples doit quelque jour
Promulguer la loi d'amour,
C'est dans le parler de France.

Et donc, en le conservant
Droit, à notre poing fervent
Contre les assauts du vent,
Qui vient de la nuit profonde,
Nous continuons, joyeux,
La bataille des aïeux,
Toujours morts, l'orgueil aux yeux,
Pour la liberté du monde.

Jean RICHEPIN.

MA MÈRE

Dans son roulement vaste et sa course affolée,
Le Temps traîne avec lui nos plus chers sentiments.
La haine après l'amour, les découragements
Succèdent aux plaisirs d'une heure échevelée.

Le cœur ivre de joie en ses débordements
Ouvre à l'Oubli tromper la porte de notre âme.
Hélas ! nos rires fous se changent en tourments,
En pleurs : spasmes affreux de l'être qui s'enflamme.

Où, tout passe et s'envole, hormis les souvenirs
De ce tendre regard et bon par excellence
D'une mère scrutant les morne avenir
Pour le petit enfant qu'elle berce en cadence.

Mères, tous vos baisers, vos chants sont immortels.
Ils restent imprégnés au plus cher de nous-mêmes.
Si quelque fois l'amour trouble nos cœurs charnels
L'homme, roseau penseur, vous dit son mal extrême.

Toujours, je me souviens, mère, de tes baisers.
Si j'ai porté, parfois, mes pas loin de ta trace
C'est que l'immense flot qui roule mes pensées
Dans ce siècle penseur me rend fort et vivace.

Si je crois autrement que tu croyais, qu'importe.
Je n'ai pas oublié tes conseils, tes bontés.
Tu vis toujours en moi, non, non, tu n'es pas morte !
Ton souvenir, ma mère, est une éternité.

Ernest MARTEL.

On n'y pense pas !

Monologue Comique Inédit

Je viens de faire un découverte
Qui va mettre le monde s'en d'ssus d'ssous ;
C'est n'est n'y l'pôle nord, n'y la comète,
C'est ben mieux qu'ça, rassurez-vous !

Avec mon truc plus de déboires,
C'est le Paradis ici-bas,
En l'expliquant vous allez m'croire...
C'est tell'ment simpl' qu'on n'y pense pas.

Vous vous prom'nez le cœur en fête,
Un glaçon dégringol' du toit,
Il vous fait un trou dans la tête,
Vous v'là mort sans savoir pourquoi.
Pour éviter l'choc de cette glace,
Ben, mon système le voilà :
Fallait prend' le trottoir d'en face,
C'est tell'ment simpl' qu'on n'y pense pas.

On cherche des gens entre mille
Pour pouvoir nous administrer ;
Contrôleurs, éch'vins dans notr' ville
Sont toujours à se chamailler
Pour s'débarasser d'eux, c'est simple,
Vous n'aviez pas penser à ça ;
Y a qu'à les mettr' à la Longue Pointe,
C'est tell'ment simpl' qu'on n'y pense pas.

Dans les champs que la rosé perle,
Rêvant d'amour à petits pas,
Dans un sentier rempli de merles,
Vous montez dans quelqu'chose de gras,
Certain ment vous sentez la rose...
Voyez-vous, pour éviter ça,
Fait pas monter dans la...chose,
C'est tell'ment simpl' qu'on n'y pense pas.

C'est vrai, moi j'dis que tout's nos peines
L'on pourrait bien les diminuer ;
C'qu'il faut c'est avoir de la veine,
Pour un ptit peu les atténuer.
Tout dans la vie n'est que chimère ;
Et, pour être heureux ici-bas...
Il ne faut pas prend' de bell'-mère...
Les vieux garçons pensent à ça.

Gaston CHARLES.

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

— Les Cordes "Impérial" —

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleurs sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécutée avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. Dansereau,
46 Rue Bonsecours,
MONTREAL.

TEL. BELL - MAIN 2149

E. D. AUMONT

AGENT D'IMMEUBLES, LOCATION ET COLLECTION

dans Montreal et dans tout le Canada
Commissaire C. S.

Achat de Créances de toutes sortes, Billets, Jugements, Dettes de Livres, &c.

No 80, rue Saint-Gabriel, Montreal

Collecteur autorisé du *Passé-Temps*.

EXAMEN DES YEUX GRATIS

Ne négligez aucun mal de Yeux le Vue est trop Précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible. N'achetez jamais des Verres et Lunettes, ni aux Magasins à tout faire. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opérations ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE Voir et consulter le Spécialiste **BEAUMIER** Le meilleur de Montreal.

144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés: Yeux Yeux Artificiels, Naturels à se tromper.

Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, lorgnons, etc. Ses nouveaux Verres Tonic à ordre, sont garantis pour leur Voir de Loin et de Prés, pour tracer, coudre, lire et écrire. Cette annonce rapportée vaut 10c. par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau: Tous les jours de 9 à 5 h. (Dimanche de 1 à 4 h.)

AVIS

OVER 65 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the **Scientific American**.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms for Canada, \$1.75 a year, postage prepaid. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

LE "PASSE-TEMPS" A LACHINE

LE PASSE-TEMPS est en vente au restaurant D. Robert, 162 rue Saint-Joseph, Lachine Locks.

Jeunes garçons âgés respectivement de 21, 22, 23, 35, ans tous bien établis, aimeraient à correspondre avec demoiselles de bons caractères qui ont des vues matrimoniales. Pour adresse écrivez au secrétaire de la municipalité de Storthoaks 31 St-Antoine, Sask. 483

YACHT A VENDRE — Longueur, 18 pieds, coque neuve, en bois et à fond plat, engin de 3 forces, d'une vitesse de 9 à 10 milles à l'heure. Très confortable pour la promenade, la pêche ou la chasse. S'adresser à Joseph Perreault, rue Lasalle, Montréal-Sud, ou au "Passé-Temps", 16 Est, rue Craig.

GRATIS

Demandez notre catalogue de Patrons de Mode, avec descriptions en français

ADRESSE: "PATRONS FAVORIS"
Dépt. 10, 508 rue St-André, Montréal

SI VOUS AIMEZ LA

Musique Française

ALLEZ À LA SOURCE:

Raoul Vennat

TEL. EST 3065 642 ST-DENIS, MONTREAL.

Catalogue envoyé Gratis à réception de 5 cents pour le port.

ABONNEMENTS À PRIX RÉDUITS

Tous nos lecteurs, abonnés ou acheteurs de numéros, peuvent nous aider tout en gagnant de l'argent. Voici comment: Vous avez bien parmi vos relations une personne ou deux susceptibles de s'abonner à un journal musical. Une bonne parole et vous obtenez un abonnement.

Le prix régulier de l'abonnement au PASSE-TEMPS est de \$1.50 par an pour le Canada et \$2.00 pour les Etats-Unis, payable d'avance. Maintenant voici ce que nous vous offrons: Envoyés du même coup:

		Canada		Etats-Unis	
2 abonnements	coûtent	2.50	au lieu de	3.50	\$4.00
3 abonnements		3.50		5.00	
4 abonnements		4.50		6.50	

Condition essentielle. — On n'admet qu'un seul renouvellement d'abonnement dans chaque cas, c'est-à-dire qu'une personne déjà abonnée peut faire compter son abonnement, mais les autres abonnés devront être nouveaux, au moment de l'envoi.

Chacun des abonnés aura droit à la prime régulière. (Demandez notre catalogue de primes, envoyé franco sur demande).

Pour la liste de nos primes, demandez le: **CATALOGUE DU "PASSE-TEMPS"**

CHANSONS POPULAIRES

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

par HENRI MIRO

Et interprétées avec succès par nos meilleurs chanteurs montréalais

Prix: 10c Par la maille, ajoutés deux centins par chanson

Cette collection fait partie de nos primes, c'est-à-dire qu'un abonnement d'un an (Canada, \$1.50, Etats-Unis, \$2.00) payé d'avance donne droit à dix chansons

ADIEU, MA MIE JE TE VEUX AUBADE A MARGOT PRIERE D'ENFANT LE PETIT GARS NE PLEURE PLUS, MIE ALLO! CENTRAE SUR LES PETITS CHAIS CE QUE L'ON N'OUBLIE PAS JE T'AIME FRIVOLES AMOURS C'EST L'AMOUR PETITE MARQUEE	LA MARCHÉ DES HERBES REALAISME NOS FEMMES VALSE ROSE MON COEUR FLEURS FANES L'HEURE TRENDE DANS LE VIEUX COFFRE DE BOIS BLANC LA CHIMERE QUI VIT CANADA, TERRE D'AMOUR MARCHÉ DES CANADIENS FRANÇAIS
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Adresse: LE PASSE-TEMPS, 16 rue Craig Est, Montréal.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

INVENTÉE PAR G. P. O. BÉROUX



Cette nouvelle méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que la personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestants qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.

La baguette est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue sans études préalables.

Prix, \$1.00 franco.

Dépositaire: J. G. YON, 266 rue Ste-Catherine Est, Montréal.

LE PLUS GRAND STOCK DE... **MUSIQUE EN FEUILLES** AU CANADA

CHANTS DES PATRIOTES
Recueil Noté de Chansons Patriotiques Canadiennes et Françaises. Prix net, 50c

CHANSONNIERS NOTÉS—La Gerbe Mélodique, l'Écrin Musical, l'Écrin Lyrique, l'Écrin du Chanteur et la Rigolade, (Chansonnier Comique.) Prix net, 35c chaque.

J.G. YON, 266, STE-CATHERINE, EST, MONTREAL.

CANADIENS-FRANÇAIS, FRANCO-AMÉRICAINS, &c.

VOULEZ-VOUS SAVOIR CE QUE C'EST qu'une Revue courageuse, patriotique et libre ? Oul, n'est-ce pas. Alors, demandez-nous un numéro-échantillon, qui vous sera adressé gratuitement.

"La Revue Franco-Américaine"
Case Postale 2487, Montréal
Fondée en Avril 1908 - - - Abonnement : \$2.00 par Année
J.-L. K.-LAFLAMME, directeur

LUDGER DALCOURT
FERBLANTIER, PLÔMBIER, COUVREUR.
Poseur d'Appareils à Gaz et à Eau Chaude.
232, RUE MAISONNEUVE MONTREAL.
TEL. BELL EST 2248

LES MAITRES DE POSTE
Sont autorisés à solliciter et à percevoir le prix des abonnements au PASSE-TEMPS, et à garder à titre de commission un tiers des montants collectés.

UN REMEDE GRATIS

Pour rendre le teint clair et la peau veloutée sans poudre de toilette ni traitement interne

Permettez-nous de vous envoyer absolument gratis une bouteille de **Lait des Dames Romaines**, surnommée "Nourriture de la peau," pour vous convaincre que ce célèbre embellisseur fait disparaître et guérit les boutons, la peau huileuse ou farineuse, les pustules, les éruptions, le masquo, les taches de rousseurs, les boutons à tête noire, les rides, redonne à la peau toute sa souplesse, sa fraîcheur de jeunesse, rend le teint clair et couleur de rose, supprimant ainsi l'usage des poudres, des fards et des eaux de toilette toujours si dommageables à la peau. Pour les hommes après s'être rasés il est sans rival pour calmer les feux du rasoir. Le **Lait des Dames Romaines** se vend dans toutes les pharmacies du monde 50c. la bouteille. Tout ce que nous vous demandons c'est de nous envoyer votre adresse avec 10c. pour frais de poste et emballage et nous vous en enverrons n'importe où une bouteille à nos propres frais. Ecrivez aujourd'hui. Adressez Cooper & Co., Dépt. 18 No. 219 rue des Commissaires, Montréal.

Instruments de Musique et Musique en Feuilles

M. Lavallée vient de recevoir directement des manufactures européennes un choix considérable d'Instruments de Musique pour être sacrifiés au prix du gros.

Jugez vous-même par les prix suivants :

VIOLONS, \$3.00 à \$75.00.
MANDOLINES AMÉRICAINES, \$3.00 à \$50.00.
GUITARES AMÉRICAINES, \$4.00 à \$35.00.
CORNETS, \$8.00 à \$75.00.
FLUTES, \$6.00 à \$100.00.
CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARITONS à prix réduits.

Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, pour être vendus à des prix défiant toute compétition.
Agent pour BESSON & CIE, de Londres, Angleterre, PELLISSON, GUINOT & CIE, de Lyon, France; J. W. YARK, Grands Rapids, Mich.

CHARLES LAVALLÉE 35 Boulevard St-Laurent MONTREAL

VOTRE BUSTE
Développé de 2 à 4 pouces dans un mois.
\$50 de récompense à qui conque ne réussit pas.

Si vous êtes maigres et nerveuses, si votre buste est peu ou pas du tout développé et vos seins atrophiés ou flétris par l'allaitement ou la maladie, réjouissez-vous; vous pouvez vous aussi avoir un buste parfaitement développé et une apparence superbe en faisant usage du célèbre

BUSTINOL du Dr Simon, de Paris, France

Pour avoir la preuve il suffit de nous envoyer votre adresse avec 10c. pour frais de distribution et nous vous enverrons un échantillon avec brochure explicative et tout ce qu'il faut pour vous convaincre de son efficacité réellement prodigieuse. Ecrivez aujourd'hui, adressez Docteur SIMON, Dépt. 12, No 219 rue des Commissaires, Montréal.

Toutes correspondances ou paquets toujours expédiés de façon à ce que personne ne puisse en soupçonner le contenu ou la provenance. Prix du traitement complet, \$1.00.

L. G. HASENEIER
Lauréat du Conservatoire de Musique de Liège (Belgique)
Ancien professeur au même Conservatoire
Membre de la Société des Droits d'Auteurs Paris (France)
Professeur au Collège Sainte-Marie

Leçons d'Harmonie, d'Orchestration Solfège, Clarinette et Piano
676, Ave Hôtel-de-Ville, Montréal

FABRIQUE CANADIENNE DE BANDAGES
Membres Artificiels et Bandages Bas Elastiques
C. MARTIN
36 RUE CHAIG EST, MONTREAL

Coffre - Fort MEILINK
TOUTES DIMENSIONS et Coffre de Sûreté
Pour être posé dans un mur
Demandez catalogue à **LUDGER GRAVEL**
26, Place Jacques-Cartier - - Montréal
Tél. Main 512-641, après 6 p.m. Est 2314

Demandez la liste des primes offertes en abonnée de PASSE-TEMPS. Envoi gratis.

GAGNEZ VOTRE ABONNEMENT
Voulez-vous gagner un abonnement ? Et, envoyez-nous le nom et l'adresse de quatre personnes, accompagnés du prix de trois abonnements d'un an, soit \$4.50. Chaque cas quatre abonnées a droit à une prime.

Le PASSE-TEMPS sera adressé par tout le Canada aux Écoliers et Étudiants de toute profession, durant six mois, pour la somme de 50c — pour la ville de Montréal et les États-Unis, 70c.

PRIMES EXCEPTIONNELLES
Deux Jolis Plâtres
(Imitation ivoire)

1o - Comme Papa est offert gratuitement à toute personne qui paie 2 ans d'abonnement d'avance : \$3.00.
2o - La Liseuse est offerte gratuitement à toute personne payant 3 ans d'abonnement d'avance : \$4.50. (Sans préjudice à la prime régulière)

Frais d'expédition à la charge de l'abonné.

COMME PAPA **LA LISEUSE**